

當7月初考完臺北大學古典文學與民俗藝術研究所的研究生，是筆者在本學期最後一位博碩士生論文審查口試後，筆者方正式進入暑假。但今年的暑假特別短暫，行程滿檔。7月中旬去了一趟台東後，返北休息兩天。19日一早便由女兒仁華開車來接，直抵桃園機場，辦完登機手續，進入候機室，便隻身搭越南航空13時30分起飛的班機，經過3小時的飛行時間，在越南當地時間下午3時30分左右，抵達河內。出了機場，睜大了眼，大力搜索著接機人群，很快便見到兩位圓頂光頭、身穿僧服的年輕比丘，再向前走近一看，其中之一即是彌堅法師。於是向前招呼，很快地便搭上了比丘所開的接機轎車，離開機場，直駛市區。

年方三十的彌堅法師，出生於越南河內附近，自幼出家，是河內大慈恩寺的方丈進達老法師的高足，六年前離開越南本土越洋來台學習華文，並入學法鼓山佛學研究所，目前就讀法鼓文理學院碩士班二年級，但申請到赴美留學一年的獎學金，9月起已經人在美國。

彌堅法師過去一年選修筆者開授的「佛教藝術專題研修」課程，並以〈走進越南佛教歷史的建築與雕刻——以西方寺為例〉為題，撰述其「行門呈現」，本人忝為指導教授，翻閱所撰述的西方寺圖像內容，引起實地考察念頭，於是在彌堅法師的安排下，有了這趟越南的北部佛寺之旅。

此次的行程前後共計五天，安排約十餘間佛寺參訪，以下僅舉代表性者述之。

在轎車行駛一個多小時後，抵達位於丹鳳縣的大慈恩寺，此寺應是起建於2010年10月間，占地兩公頃，十分遼闊，殿宇宏偉，是一所殿堂建築十分簇新的佛寺。

此寺殿宇的布局主要有位於中央的主體建築與圍繞四周的堂室，均為二層樓建物。主體建築為平面呈工字形的磚石二層樓殿宇，前為大雄寶殿。正面觀之，屋頂為重簷廡殿頂，正脊頂上正中立著「大慈恩寺」的橫匾寺名。二樓以上左右兩

側欄杆圍繞，正門正面七開間，左右兩側間廊下砌為實牆，兩稍間則廊內建半實牆，上部開窗，中央的明間與左右兩次間則開設木門，但正中門前安置彌陀三聖像與供桌。二樓正面門前廊下全面設橫向寬廣階梯，階梯中央規畫一面平版斜坡碑刻，上端橫向刻畫了隸書「大慈恩寺」，全面再以直式楷書「般若波羅密多心經」標題，以及11行260字的經文，碑上並有紅色鈐印三枚。（見封底）

筆者首先進入大雄寶殿禮佛，從側門入內，即發現殿內布局分成兩部分，面對大門的前方部分為禮拜區，有較寬廣的方形禮拜空間，但僅約占全殿的三分之一左右，而剩餘的後方部分悉為安置供像、供桌，為供奉區，以狹長的走道區隔成三區，正中心的供像、供桌延中軸線安置，呈階梯狀的斜坡上升。最頂上近屋脊處，懸有「萬德慈尊」的橫匾，匾額下第一層供奉了三尊坐佛，下階第二層供奉了阿彌陀佛及左、右二脅侍菩薩，再下階第三層供釋迦如來，頂上懸「天人師」匾，第四層供藥師如來，頂上懸「無上醫王」匾，第五層供悉達多太子，在九龍環繞下，一手指天一手指地，其上端的橫匾曰：「法海汪洋。」是為最外層最下端。每一層橫匾之下，左、右各立二側柱，每柱各懸掛軸聯，俱是漢字法語，如主軸線最下方的聯曰：

釋迦說法藥師消災彌陀接引，
是諸佛慈起無緣悲運周體，
念佛醒迷聞經解惑禮懺除愆，
令眾生了知自性徹證本心。（圖1）

而殿宇前方的禮拜空間區，其對門牆，也各自安置了天王護法神像，其左、右側牆則分別供奉了騎獅的文殊菩薩與騎象的普賢菩薩。而走出大殿正門，便見到正門之外的屋簷下，阿彌陀、觀世音、大勢至三尊像立於蓮花座上，面對遼闊的廣場，其左、右為方形的石造簷柱。

壯闊的大殿左、右兩側方又各立了一座小型的鐘亭與磬亭，均頂上重簷歇山頂，紅瓦白柱是大雄寶殿造型色系的延續。而立在大殿前，正對遠處的山門，是斷簷升箭的歇山頂，其色系造型同是大殿的延續，山門橫梁題曰：「悲智和敬。」左、右聯曰：



圖1：大慈恩寺大殿供像與匾聯

廣大行發深心撥拓迷雲
不倦誨人培佛種，
究人空研妙肯沖開慧日
逢場卓錫振宗風。(圖2)



圖2：大慈恩寺山門

真是法義濃濃，令人深加咀嚼。
而從此再遙望遠處廣場，金色的阿彌陀佛立像立在前端，面對大殿。廣場四周分散立著數十尊天王、護法神、羅漢，均栩栩如生，姿態各異。

大慈恩寺展現了二十一世紀越南佛寺的壯闊風格，而這些風格是有其傳承源流的。

自第二天(7月20日)起，彌堅法師安排了具歷史與藝術價值的古寺，當天一早先赴崇嚴寺，再赴西方寺。西方寺坐落於河內市石室縣石舍鄉安山村勾漏山，當車抵山腳下時，見到了山門牌樓，十分宏偉，門柱刻有門聯，近中門的一對曰：



圖3：西方寺下山門

岫嶺嶺樓雲古寺靈庵傳伏道，
漸江心印月清風和氣播神庥。(圖3)



圖4：西方寺中殿側面

由山門起再爬上陡峭的二、三百級的石階，便見到了古樸的木造殿宇，據古籍記載，西方寺原稱崇福寺，建於三至九世紀之間，重修於西元1554年黎朝莊宗時代。而現存的殿宇建於西元1794年，是西山阮朝時代的建築代表作。殿宇分成前殿、中殿、後殿，平面呈工字形排列。前殿正面五開間，中央的明間與左、右次間，安置木門，最外側間以磚砌實牆。而三殿的側面均砌石牆連接，石牆至中殿內縮，並開二側門，左、右側牆一式。(圖4)

整座寺內的供像，以菠羅蜜木雕制的62尊朱漆貼金像最為珍貴，如8尊金剛護法像，高約三公尺，製作於十八世紀末，威風凜凜，而等身人高的16尊羅漢像，

神情姿態多具變化，栩栩如生，曲盡其妙，堪稱古代雕塑藝術的瑰寶。

至於主殿上的供佛排列，仍呈階梯式，最上層為三佛橫式並列，中佛雙手腹前結禪定印，左、右佛則各一手上舉作說法印，三佛具結跏趺坐於大蓮花座上。其頂上的肉髻、螺狀髮紋、兩肩披掛的袍服、袒露的前胸等，均呈明、清



圖5：西方寺主尊供像

宮殿供佛風格。只是光背的式樣，在身光之上為頭光，頭光之上多了一圈紋飾，是不同於明、清樣，是越南的特色。第二層的供像是單尊釋迦世尊坐像，第三層則供奉了悉達多太子像(圖5)。三層主尊供像的左右兩側長排，坐滿了一尊尊或雙手合十、神情恭謹的信眾，就服飾而言，應是反應了越南皇室官員的穿著。

就殿宇的建構而言，三座殿宇的屋頂均作「重簷歇山」頂，依漢式宮殿的尊貴層級，「歇山頂」是僅次於「廡殿頂」，其上簷由一正脊四垂脊四戩脊構成，又稱九脊頂，此殿宇上、下簷的戩脊斜坡末端，均作弧形起翹，這是接近閩南式的屋頂。

而飛簷翹角的頂上，以雕刻四靈獸點綴其上，卻是越南的特色。而左、右的歇山面鑲上木刻獸面雲文，與屋梁間的木雕斗拱均圖案巧妙，引人注目。

這是一所越南北部著名的佛寺古蹟，保留著眾多悠久具越南特色的建築雕塑等藝術文化。

下午參觀鎮國寺、越南博物館與文廟。

第三天(7月21日)由信徒開車先赴延應寺，再往寧福禪寺。

延應寺又稱桑寺、法雲寺、禪廷寺、古珠寺等。坐落在北寧省順城縣清姜鄉，是越南佛教的發祥地，相傳此寺創設於二至三世紀，相當於漢末三國之際，始建於西元187年，在太守士燮的主持下，完成於西元226年，可知是越南開創最古老的佛寺之一。

但今日的延應寺址是越南黎朝後期(十七至十八世紀)重建維修後的建築，其中包括四排連通殿宇，呈「一」字形圍著三座正屋：或稱前堂、香屋和上殿。

一進前堂是一正面橫向九開間的木造單簷歇山頂殿宇，跨過門棧，迎面而來的是高高聳立著磚砌三層塔，塔面題曰：「和豐塔。」進塔內四角塑立著四位護

法侍者，再向上仰望，內懸掛著一鐘一聲。

進入前堂中門，地板鋪毯，身著袈裟赤足的佛子比丘眾，正課誦頂禮，梁上懸匾曰「延應寺」橫匾，兩側柱上題聯曰：

仙靈顯化莊嚴百萬人天咸稽首，
佛日常輝朗耀三千世界共皈依。(圖6)

上殿的正中懸「大雄寶殿」匾，外聯曰：

佛號彌陀法界藏身隨處現，
國名極樂寂光真境箇中玄。

殿中主尊身後為三佛，主尊雙手胸前結毘盧印，頂戴毘盧冠，跏趺坐於大蓮座上，應是毘盧遮那佛。但主佛身上袍服的紋飾，以及蓮座下昂首微張口的龜，此皆不同於漢式，較為特殊。(圖7)

參畢延應寺，再趨車訪寧福禪寺，寧福禪寺位於北寧省清城縣亭祖鄉筆塔村陽江南岸的江堤上，相傳建於13世紀的陳朝聖宗時期，是越南第一個佛教中心。寺由拙公禪師修建，取名寧福寺。

寧福禪寺自山門進入，主建物有鐘樓、大雄寶殿、九品蓮花殿等。寺內有佛像雕塑50多尊，十分生動古樸。其中最著名的是千手千眼觀音菩薩像，建於1656年，淨高2.5公尺，端坐在蓮花寶座上，頂上11面首，身側789條手臂，作放射狀的外張，圍成一個直徑2.2公尺的圓。其中42條放於腰間，手形各有不同。(圖8)

此外，騎獅的文殊菩薩，頭戴寶冠，身披寬袍，右手說法印上舉，半跏坐於獅背，獅頭上揚。騎象的普賢菩薩冠服坐姿一如文殊，但左手上舉，坐騎象四足



圖6：延應寺主殿



圖7：延應寺大雄寶殿毗盧佛

跪姿，象鼻前伸，亦有其特色。

九品蓮花殿，殿內一具木造八面塔形，每面貼有金色浮雕圖像，題曰：「釋迦說法」、「彌陀說法」、「七寶蓮池」、「華藏世界」、「七層羅網」、「金地蓮花」、未題字的「七寶行樹」等，布局景像不一，是彰顯淨土思想與行持的創意圖像。(圖9)

佛寺北部後院，高約20公尺的寶塔有兩座，分別是紀念拙公禪師與明行禪師，其中大的一座建於西元1647年，八角五層，因其形像筆，故又名筆塔，這座寺院也因此俗稱筆塔寺。

下午參觀了一柱寺，此一柱寺最早始於李朝皇帝於1049年所建，相傳皇帝向觀音菩薩求子如願，為感恩而建此立單柱在水池中，狀若蓮花的小形佛殿，內供觀世音菩薩。而今日的殿宇為1954年重建。

可知「一柱寺」是一般俗稱之名，其正式完整名稱曰：「延祐寺。」具山門、大雄寶殿等。山門稱「圓覺門」橫披與柱聯均具漢書，古樸而典雅。進入大殿，佛龕供像亦呈階梯式，供像與匾聯金色閃耀，相互輝映。

晚間彌堅法師住進東新寺，筆者則住進臨近的旅店，但用餐還是回寺內，此寺在門口題曰：「東新寺。」但走近大殿，則正脊上的題名曰：「新慶寺。」

第四天(7月22日)一早離開新慶寺，搭車赴岸邊碼頭，再搭船赴美德村香山寺，香山寺位於河內西南70公里處，從岸邊搭小船，由戴著斗笠的船夫划著雙手槳前行，船載著筆者、法師與三位相陪的弟子信眾等共五人，沿著戴川往上，面對遠山眼前，一片碧綠水波，猶如身處水墨畫中，而沿岸景觀變化萬千，美不勝收。也時時出現香山寺華麗殿堂的看板影像，在墨綠的山景襯托下，格外顯眼，而船側的水波盪漾中，時而冒出布袋蓮及水草。船行一個多小時後，抵岸邊登陸。一座華麗的山門牌樓現在眼前，精美的浮雕鏤刻外，六行直行對聯，其中一對曰：



圖8：寧福禪寺千手觀音



圖9：寧福禪寺九品蓮花殿中木塔

慶無數苦海眾生法雨祥雲晉三千世界，
盈不盡天家勝境奇山秀水為第弑崗天。

其對仗的用詞，蘊含的法義，更是引人入勝。五人爬上了石階，一座壯偉的三簷亭映入眼簾，亭後接方型五重塔，再向前便見到了香山寺的大殿，紅色的屋瓦，上、下雙簷類似假四垂的屋頂形式，四方垂脊下端均向上起翹，殿宇正面橫寬七開間，殿宇上、下簷之單間橫標出「香天寶刹」的字樣。（圖10）

進入大殿巡禮後，又瀏覽了天廚禪寺、福林禪寺等。再乘纜車騰空飛越陡峭的峻嶺，抵達香積洞，並瀏覽了此一險峻壯偉的天然洞穴，洞中有人擺設佛像供物，加以禮拜。彌堅法師也領著同來的參訪人，一齊跪在尊像前，課誦一段經文，聲韻莊嚴洪量，使人感受到心靈與大自然的結合。（圖11）

第五天（7月23日），上午再赴古寺天福寺巡禮後，再回大慈恩寺。下午便赴機場，離開越南。前後五天的河內佛寺之旅，便告圓滿結束。

總結五天所參訪的河內古佛寺，深覺越南佛教與台灣或閩、粵地區佛教法脈有著深厚的淵源，佛寺的供像、建築架構與布局，有其相同之處。越南佛寺建築是採中國南方式樣，佛像的風格也接近明、清式樣。然而二者有其差別，稍作歸納之，越南佛寺有以下數點特徵：一者，階梯式地安置主尊供像於中央供區。二者，自十八世紀以下，階梯的層數，由兩、三層演至四、五層，而最常見者，由上而下，必是三佛、彌陀、釋迦世尊、悉達多太子等。三者，主尊龕前梁必懸有漢字匾額，左、右柱必題有漢字對聯。四者，殿宇屋頂的裝飾，紋樣特殊。五者，將佛寺名或殿宇名嵌在正脊中心頂端。以上可稱是不同於台灣的越南佛寺風格。

而就佛教思想與法脈傳承而言，越南佛法多來自臨濟宗，而禪、淨雙修的思想與行法，是十分普遍的。⑨



圖10：香山寺大殿



圖11：香積洞